



Teatro do Bairro

TEATRO

UBU REI

3 A 20 DE AGOSTO
Terça a Domingo às 21h30

Reservas e informações: 91 321 12 63

Preço único: 16€

Uma comédia com 15 atores que ocupará os primeiros dias de Agosto no magnífico espaço ao ar livre do Museu Arqueológico do Carmo.

Em 1888, Alfred Jarry e os seus colegas de escola decidiram parodiar o aspeto grotesco e boçal do seu professor de física, constantemente alvo do ridículo por parte dos alunos. Assim nasce “Rei Ubu”, que o autor criou para representar a terrível natureza animal do Homem, expondo o nível de crueldade e desumanidade a que se consegue chegar a partir de uma simples situação de poder.

Ubu assassina o rei Venceslau e usurpa o trono da Polónia. Ao longo de uma sucessão de episódios absurdos, exerce o seu reinado de forma brutal e sanguinária, deixando o país na miséria. Figura monstruosa e corrupta, mas acima de tudo, covarde, estúpida e ridícula (de tal maneira, que dá vontade de rir), Ubu pratica uma política catastrófica em seu próprio interesse, arruinando todo o território à sua volta. Uma metáfora assustadora que, ciclicamente, vai encontrando ecos na realidade política internacional.



Ficha Técnica

Original Title: Ubu Roi / **Author:** Alfred Jarry / **Based on a version by** Luís de Lima and Alexandre O'Neill / **Staging:** António Pires / **Staging Assistance:** Carolina Campanela / **With:** Alexandra Rosa, João Araújo, Mário Sousa, Rafael Fonseca / **Act School Cast:** Filipa Louceiro, Joana Flora, João Redondo, Mafalda Berenguer, Margarida Alves de Brito, Maria Vitorino, Mariana Branco de Sousa, Miguel Carvalho Pinto, Renato Terêso, Rita Ramos Mendes, Vera Moura / **Scenario Conception:** António Pires com Alexandre Oliveira / **Costume Design:** Dino Alves / **Hair and Make Up Design:** Ivan Coletti / **Soundtrack:** Paulo Abelho / **Movement:** Paula Careto / **Illustration:** Joana Villaverde / **Production Director:** Ivan Coletti / **Comunication:** Isabel Marques / **production Manager:** Ana Bordalo / **Producer:** Alexandre Oliveira / **Co-Production:** Act School / **Production:** Ar de Filmes / Teatro do Bairro



Teatro
do Bairro

THEATRE UBU KING

From the 3rd to 20th of AUGUST
Tuesday to Sunday at 9:30 PM

Reservations and info: 91 321 12 63
Admission Price: 16€

A comedy with 15 actors that will be staged in the magnificent outdoor space of Carmo Archaeological Museum.

In 1888, Alfred Jarry and his classmates decided to parody the grotesque and boorish look of their physics teacher, constantly being ridicularized by his students. That's how "Ubu King" play was written. The author created it to represent the terrible nature of Man, exposing the level of cruelty and inhumanity one can reach from a simple position of power.

Ubu kills the King Wenceslaus from Poland and usurps the throne. Throughout several absurd episodes, he reigns in a brutal and sanguinary way, leaving his country in absolute poverty. A monstrous and corrupt figure, but above all, a coward, stupid and ridiculous person - in such a way that makes us want to laugh - that practices a catastrophic policy in his own interest, ruining the whole territory around. A frightening metaphor that, cyclically, finds echoes in the reality of international politics.



Ficha Técnica

Título original: Ubu Roi / **Autor:** Alfred Jarry / **A partir da versão de** Luís de Lima e Alexandre O'Neill / **Encenação:** António Pires / **Assistência de encenação:** Carolina Campanela / **Com:** Alexandra Rosa, João Araújo, Mário Sousa, Rafael Fonseca / **Elenco Act School:** Filipa Louceiro, Joana Flora, João Redondo, Mafalda Berenguer, Margarida Alves de Brito, Maria Vitorino, Mariana Branco de Sousa, Miguel Carvalho Pinto, Renato Terêso, Rita Ramos Mendes, Vera Moura / **Conceção cenográfica:** António Pires com Alexandre Oliveira / **Figurinos:** Dino Alves / **Caracterização:** Ivan Coletti / **Banda sonora:** Paulo Abelho / **Movimento:** Paula Careto / **Ilustração:** Joana Villaverde / **Direção de produção:** Ivan Coletti / **Comunicação:** Isabel Marques / **Administração de produção:** Ana Bordalo / **Produtor:** Alexandre Oliveira / **Co-Produção:** Act School / **Produção:** Ar de Filmes / Teatro do Bairro